

# diálogo

Association d'Amitié Franco-Espagnole

- Depuis 1983 – Déclarée d'Utilité Publique



## Origine et Objectifs

Diálogo est une Association d'Amitié Franco-Espagnole, à but non lucratif, qui fut fondée le 14 septembre 1983. Elle est inscrite au Registre des Associations du Ministère espagnol de l'Intérieur et reconnue d'utilité publique par le Conseil des Ministres.

Elle est placée sous le Patronage d'Honneur du Président de la République Française et de S.M. Le Roi d'Espagne.

Les fondateurs de Diálogo, convaincus que, de la connaissance mutuelle, découlerait une méthode pour résoudre les contentieux et que la sage perception des réalités réciproques contribuerait à renforcer les points de convergence, conçurent des activités afin d'atteindre ces objectifs.

Depuis 1983, Diálogo organise des activités interentreprises, culturelles, universitaires, scientifiques et informatives, ainsi que des études sociologiques, avec pour objectif d'enrichir les relations entre la France et l'Espagne. Dans un monde en évolution constante, dans une Europe qui se redécouvre, nous travaillons, depuis Diálogo, à l'établissement d'un climat de collaboration et de compréhension entre les différents acteurs sociaux des deux pays.

Tel que l'indique l'article 4 des Statuts:

“L'Association aura pour objectif promouvoir et appuyer les activités qui permettent de meilleurs compréhension et dialogue entre la France et l'Espagne dans tous les domaines et, plus particulièrement, dans les domaines culturel, artistique, universitaire, professionnel, journalistique, sportif et humain”.

“En vue de l'accomplissement de ses fins, l'Association Diálogo offrira son aide à la réalisation d'un programme permettant:

- l'attribution de bourses scientifiques ou d'études,
- la promotion de l'édition de publications et d'études d'intérêt conjoint,
- l'attribution de prix,
- la célébration de colloques, de rencontres et d'expositions de tout ordre,
- de faciliter les relations entre citoyens français et espagnols, ainsi qu'une meilleure connaissance mutuelle des réalités respectives,
- de favoriser des accords entre des entités privées et publiques pour l'accomplissement des objectifs cadres de l'Association tout en ayant une perspective dans l'avenir,
- et, en général, toutes les activités qui facilitent et favorisent le dialogue. ”

## Conseil d'Administration



**LORETO ORDÓÑEZ**  
PRÉSIDENTE  
CEO de ENGIE España



**PERE KIRCHNER**  
SECRÉTAIRE  
Associé de Cuatrecasas



**JUAN JOSÉ RAGA ROMERO**  
TRÉSORIER  
CEO - Directeur Général  
de TotalEnergies  
Espagne



**JOSEP ALFONSO**  
Directeur Fondation AXA  
et Directeur de  
Communication, R et RR.  
II. chez AXA



**AMALIA BLANCO**  
Présidente de A  
Contracorriente Films



**CECILIA BONED**  
Présidente du Groupe  
BNP Paribas Espagne



**CARLOS FRAILE**  
Directeur d'Impact  
Social chez Renault  
España



**JEAN-LUC GARDAZ**  
Mediterranean  
Countries CEO de  
Saint-Gobain



**ANA GIL**  
SECRÉTAIRE  
CEO de EDF Península  
Ibérica



**LEOPOLDO MAESTU**  
Président et CEO de  
Alstom Espagne et  
Portugal



**BENOÎT PELLISTRANDI**  
Historien e Hispaniste

## Conseil d'Administration



**MARTA RÍOS ESTRELLA**

Associée de  
Uría Menéndez



**JUAN ROMO**

Recteur de l'Université  
Carlos III de Madrid



**RAYMOND TORRES**

Directeur de la  
situation économique  
internationale  
chez Funcas

## Prix Diálogo

L'Association Diálogo organise le Prix Diálogo avec l'objectif de promouvoir et de développer la coopération et l'Amitié Franco-Espagnole. Le Prix récompense une personnalité ou un organisme qui caractérise l'Amitié Franco-Espagnole dans des secteurs représentatifs de la coopération : entreprise, organisme du secteur public, université, association, recherche scientifique, environnement, art et culture.

Le lauréat est sélectionné par un jury composé de personnalités du monde économique, culturel et scientifique.

### MEMBRES DU JURY

Président

Carmen Posadas, *Ecrivain*

Membres

Miguel Ángel Aguilar, *Secrétaire Général de l'Association des Journalistes Européens*

Daniel de Busturia, *Directeur Général de Economic International Partners*

Christine Chauvet, *Direction Internationale de GDF Suez et Ex-Ministre*

Domingo San Felipe, *President A. ESCP Europe-España*

Cécile Thibaud, *Journaliste*

Secrétaire

Sylvia Carrasco Gauthier, *Directrice de Diálogo*

### COLLABORATEURS 2022



# Prix Diálogo

## 19 Prix Diálogo à l’Amitié Franco-Espagnole

Le 19 Prix Dialogo à l'Amitié Franco-Espagnole, édition 2022, a été décerné à le Basque Culinaire Center et Le Cordon Bleu.

Le Prix reconnaît le travail des deux institutions qui projettent le mieux la culture et la diffusion gastronomique de l’Espagne et de la France.



Ont reçu le prix...



## 18 Prix Diálogo – Edition 2020

Michel Barnier, négociateur en chef pour l’Union Européenne chargé de mener les négociations liées au Brexit



## 17 Prix Diálogo – Edition 2020

María del Carmen Domínguez, glaciologue et Valérie Masson-Delmotte, paléoclimatologue.

Format online dû aux restrictions du Covid-19.



## XVI Prix Diálogo – Edition 2019

Le Prix Goncourt et le Premio Planeta, représentés par leur président respectif, Bernard Pivot et José Creuheras.

Prix remis par José María Segovia, *Président de Diálogo*.

## Prix Diálogo



### XV Prix Diálogo – Edition 2018

L'actrice Isabelle Huppert et le réalisateur Carlos Saura.

Prix remis par Marisa Paredes, *Actrice*.



### XIV Prix Diálogo – Edition 2017

Reconnaissance à S.M. Le Roi Don Juan Carlos.



### XIII Prix Diálogo – Edition 2016

Les auteurs Yasmina Reza et Mario Vargas Llosa.

Prix remis par José María Lassalle, *Secrétaire d'État à la Culture*.



### XII Prix Diálogo – Edition 2015

Les sportifs Mireia Belmonte et Zinedine Zidane.

Prix remis par Miguel Cardenal, *Président du Conseil Supérieur des Sports*.



### XI Prix Diálogo – Edition 2014

Le Centre National de Recherche Oncologique et l'Institut Curie, représentés par leur dirigeant respectif, Dr. María Blasco et le Pr. Thierry Philip.

Prix remis par Carmen Vela Olmo, *Secrétaire d'Etat à la R&D et à l'Innovation*.

## Prix Diálogo



### X Prix Diálogo – Edition 2013

Les créateurs de mode Agatha Ruiz de la Prada et Jean-Paul Gaultier.

Prix remis par José Luis Leal, *Président de Diálogo*.



### IX Prix Diálogo – Edition 2012

Les musées du Prado et du Louvre, représentés par leur président respectif, Plácido Arango et Henri Loyrette.

Prix remis par Esperanza Aguirre, *Présidente de la Communauté de Madrid*.



### VIII Prix Diálogo – Edition 2011

Les acteurs Carmen Maura et Jean Reno.

Prix remis par Ángeles González-Sinde, *Ministre de la Culture*.



### VII Prix Diálogo – Edition 2010

Les ministres de l'Intérieur d'Espagne et de France, Alfredo Pérez Rubalcaba et Brice Hortefeux.

Prix remis par José Luis Leal, *Président de Diálogo*.



### I Prix Diálogo – Edition 2009

Juan-Miguel Villar Mir, *Président du Groupe Villar Mir* et Jean-Louis Beffa, *Président du Conseil d'Administration du Groupe Saint-Gobain*.

Prix remis par Gerardo Díaz Ferrán, *Président de la CEOE*.



## Prix Diálogo



### V Prix Diálogo – Edition 2008

Fernando Alonso, *Pilote de Fórmula 1.*

Prix remis par S.E. Bruno Delaye, *Ambassadeur de France en Espagne.*



### IV Prix Diálogo – Edition 2007

Carlos Dívar, *Président de l'Audience Nationale espagnole* et Jean-Louis Bruguière, *Vice-Président du Tribunal de Grande Instance de Paris.*

Prix remis par María Teresa Fernández de la Vega, *Vice-Présidente du Gouvernement espagnol.*



### III Prix Diálogo – Edition 2006

Les Chefs Ferran Adrià et Michel Guérard.

Prix remis par Esperanza Aguirre, *Présidente de la Communauté de Madrid.*



### II Prix Diálogo – Edition 2005

Jorge Semprún, *Ecrivain et ancien Ministre de la Culture.*

Prix remis par Pedro Solbes, *Vice-Président du Gouvernement espagnol.*



### I Prix Diálogo – Edition 2004

Jean-Martin Folz, *Président de PSA* et Louis Schweitzer, *Président du Groupe Renault.*

Prix remis par José Montilla Aguilera, *Ministre de l'Industrie, du Tourisme et du Commerce.*

## Tribunes

Les Tribunes Diálogo constituent une activité exceptionnelle et unique. De thématique libre - mais généralement orientée vers l'économie, la politique, l'entreprise, la sociologie, la science et l'histoire -. Elles convient des intervenants de prestige à débattre depuis une perspective franco-espagnole.



### « NUMÉRISATION ET DURABILITÉ DE L'INDUSTRIE EN ESPAGNE : DÉFIS ET OPPORTUNITÉS »

Madrid, 21 février 2023

Diálogo a présenté le rapport « Numérisation et durabilité de l'industrie en Espagne : défis et opportunités » réalisé à partir d'entretiens avec les directeurs informatiques et numériques des sociétés Airbus, Aldesa, Alstom, ENGIE, Girbau, Grupo Cosentino, Indra, Miquel y Costas, Pikolin, Primaflor, Renault et Repsol.

Accueil : Professeur Carlos Delgado Kloos *vice-recteur de Stratégie et de l'Education Numérique de l'Université Carlos III de Madrid*

Présentation : des conclusions du rapport par Sylvia Carrasco, *directrice de Diálogo*.

## Tribunes

Table ronde : avec Juan Ignacio Castro, *directeur d'Operations et Transformation d'Ingénierie chez Airbus*, Isabel González Hervás, *directrice de Indra Digital Labs*, Carles Molina, *directeur de Business Excellence chez Girbau* et Diego Ortiz, *directeur de Technologies de l'Information chez Primaflor*. Animée par Sylvia Carrasco, *directrice de Diálogo*.

Clôture : Rosa Díaz, *directrice de l'Observatoire National de Technologie et Société*.

Tribune organisée avec la collaboration de Dassault Systèmes.

## Conférences

Les Conférences de Diálogo sont devenues des rendez-vous incontournables de l'activité de l'Association. Elles consistent à favoriser la connaissance mutuelle sur des sujets variés grâce aux interventions de personnalités de premier plan et les débats avec le public. Les Conférences organisées par Diálogo sont un espace de communication et de savoir qui permet une meilleure connaissance de nos deux cultures.



## Petits-déjeuners et Déjeuners Débat

Les Petits-Déjeuners et Déjeuners-Débats réunissent les membres de l'Association autour d'une personnalité invitée à nous faire partager son opinion sur des sujets d'intérêt général. Les thèmes proposés ont pour caractéristique d'être en prise directe avec l'actualité du moment et d'aborder des sujets variés: économiques, politiques, sociologiques et culturels.

L'objectif de ces réunions est double : d'un côté, favoriser les rencontres entre les membres et amis de Diálogo et, de l'autre, prendre connaissance, de vive-voix, de l'opinion de la personnalité invitée.



Ont participé :

- **ENTREPRISE ET ÉCONOMIE**

Oriol Aspachs (2023), Raymond Torres (2023)

## Diálogo con

“Diálogo con...” est un forum créé par Diálogo, réservé aux dirigeants des entreprises de son Patronat d’Honneur afin qu’ils puissent informer et s’informer sur les grands thèmes d’actualité de la relation bilatérale, grâce à un dialogue en direct avec les représentants de l’Administration Espagnole.

## Séminaires

Les séminaires de Diálogo sont un point de rencontre et de débat autour de thématiques d'actualité et de futur.

Autour d'un thème principal, Diálogo réunit les principaux représentants politiques et institutionnels, des professionnels et des journalistes afin de créer un débat constructif qui se traduit à court et moyen terme sous la forme d'accords et de collaborations, matérialisant la volonté politique, entrepreneuriale et scientifique.



### SÉMINAIRE “ CHANGEMENT CLIMATIQUE ET DÉFIS ÉNERGÉTIQUES DE L'UE”

Madrid, 7 février 2023

Le nouveau contexte géopolitique résultant de la guerre en Ukraine a ajouté de nouveaux défis à la fois à l'objectif de neutralité des émissions de gaz à effet de serre et à la voie empruntée vers la diversification des sources d'approvisionnement énergétique de l'Union Européenne. Dans ce contexte, quels sont les équilibres à trouver entre protection de l'environnement et croissance économique durable ? Quelles sont les opportunités pour renforcer une politique énergétique commune en Europe ? Est-il possible de tisser des engagements qui répondent à l'ambition citoyenne de vivre sur une planète plus propre et une société plus juste ?

Présentation des résultats de l'étude : « les Espagnols face aux énergies renouvelables et la biodiversité ». Loreto Ordóñez Solís, *CEO de Engie España*

## Séminaires

Table ronde « Changement climatique et durabilité économique : un compromis est-il possible ? » Avec Miguel Aguado Arnáez, *diffuseur environnemental et PDG du cabinet de conseil B Leaf* ; Claudia Belli, *responsable mondiale des relations avec la société civile et de l'inclusion financière du groupe BNP Paribas* ; Paula de la Fuente, *directrice du développement commercial chez DH2 Energy* ; Jorge Sanz Oliva, *directeur associé de NERA Economic Consulting et président de la Commission d'experts sur la transition énergétique*. Animée par Rubén Esteller, *directeur adjoint de El Economista.es*

Table ronde « Les défis énergétiques de l'Union européenne » Avec Susana Bañares Hernández, *responsable du département d'études de Redeia* ; Natalia Latorre Arranz, *directrice générale d'Enagás Energy Transition* ; Marina Serrano González, *présidente d'Aelec*. Animée par Ramón Roca, *directeur de El Periódico de la Energía*.

Avec la collaboration de BNP Paribas, ENGIE Espagne, Redeia et TotalEnergies.



## Culture et Loisirs

En plus des activités “piliers” de l’Association, Diálogo s’implique dans des actions qui entrent dans la philosophie de l’Amitié Hispano-Française et qui servent à promouvoir le savoir, l’échange et les loisirs.



### Cinéma

- Nuit de l’Amitié 2022 : Première du film “Une belle course (Un paseo con Madeleine)” (Madrid, 2023)

### Expositions

- Visite privée de l’exposition « Picasso Chanel », avec la collaboration du Musée Thyssen-Bornemisza (Madrid 2023)

### Collaborations diverses

## Activités Spécifiques

Au-delà des “piliers” de la mission de l'Association, comme, par exemple, les conférences et le Prix à l'Amitié Franco-Espagnole, Diálogo s'implique et organise de nombreuses activités ponctuelles, en phase avec la philosophie de l'Amitié Franco-Espagnole, qui servent à promouvoir la connaissance, l'échange mais aussi les loisirs.

## Formation

Le Programme de Bourses AVENIR, fruit de la collaboration entre l'Association Diálogo, l'Ambassade de France en Espagne, l'Ambassade d'Espagne à Paris, des organismes publics et plusieurs entreprises sponsors, a pour objectif d'offrir une formation d'excellence en France ou en Espagne à des étudiants espagnols et français qui viennent d'achever leurs études dans des domaines tels que l'ingénierie, l'administration d'entreprises, le management, la physique, les humanités ou la santé. Le programme AVENIR prévoit l'attribution de bourses d'une durée d'un an et d'un montant total par étudiant de 2.700 à 10.000 euros.



Les cérémonies de remise des bourses AVENIR destination France et des bourses AVENIR destination Espagne s'organisent chaque année à la Résidence de France à Madrid et à l'Ambassade d'Espagne à Paris, respectivement.



## Enquêtes Sociologiques

Depuis sa création en 1983, Diálogo a réalisé périodiquement des enquêtes et des sondages d'opinion sur la relation France-Espagne. Ces enquêtes ont pour but de mieux connaître la perception que chaque voisin a de l'autre. Il s'agit d'un outil essentiel de rapprochement entre la France et l'Espagne. Ces études exhaustives nous ont permis d'obtenir une description précise de la position de l'image de la France et nous a permis de déterminer des axes concrets d'action. Ainsi, nombre de nos activités ont vu le jour à partir du plan de communication issu de l'analyse des résultats de ces sondages.

### **ENQUÊTE « ESPAGNE – FRANCE: REGARDS CROISÉS FACE AUX DÉFIS EUROPÉENS »**

2022

Enquête réalisée par Diálogo et le Real Instituto Elcano.

Il s'agit d'une étude comparative entre les deux pays, qui, basée sur une enquête auprès d'un échantillon représentatif des populations d'Espagne et de la France, analyse la question de la réciprocité sur les images respectives, sur les sentiments mutuels, sur les questions européennes, avec une attention particulière pour les conséquences de la guerre en Ukraine, ainsi que les questions d'économie, de société et de culture.

Les résultats de l'enquête ont été rendus publics le 24 octobre 2022 à Madrid lors d'une présentation institutionnelle et à la presse avec la collaboration de Uría Menéndez.

### **ENQUÊTE « L'EUROPE VUE DE FRANCE ET D'ESPAGNE »**



## Internet et Réseaux Sociaux

Toujours attentive aux nouvelles technologies, Diálogo utilise les outils clés de communication avec pour objectif d'accroître les possibilités offertes par internet et améliorer la diffusion des activités menées par l'association.

Ces actions se concentrent autour de plusieurs axes :



Page web

<http://www.dialogo.es>

Disponible en espagnol et en français, notre page met en avant la présence et l'implication des membres de l'association (logos des Entreprises du Patronat d'Honneur en page d'accueil, liste des adhérents, etc.). Elle présente aussi les offres de bourses d'études, et de cours de formation et, bien entendu y sont publiées les prochaines activités et permet d'accéder après la réalisation de l'évènement à des vidéos, photos, résumés, dossiers et notes de presse, etc.



Facebook

<http://www.facebook.com/Asociacion.DIALOGO>



Linkedin

<http://www.linkedin.com/company/diálogo-asociación-de-amistad-hispano-francesa>



Twitter

<http://twitter.com/DialogoEsFr>

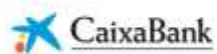


Vimeo

<http://vimeo.com/user1712185>

En plus de l'envoi général de la convocation par courrier électronique, toutes les informations sur nos activités sont publiées sur la page web de Diálogo, sur Facebook, Twitter et LinkedIn et ponctuellement envoyées par courrier postal à nos adhérents.

## Entreprises du Patronat d'Honneur



## Entreprises Associées

o controcorrente|films

AEGER AERO, S.L.

Atos

BROSETA

MB  
Magnum

nota bene



*Actualisé le 1er mars 2023*



Asociación de Amistad Hispano-Francesa  
- Desde 1983 - Declarada de Utilidad Pública

Calle Velázquez, 15 - 28001 Madrid  
Tel. +34 657 670 104  
socios@dialogo.es - www.dialogo.es

